

AV centrum

Návod k obsluze

CS

Pro informace o tom, jak zrušit zobrazení ukázky (Demo), viz strana 19.



Video CD



Z bezpečnostních důvodů tuto jednotku namontujte do palubní desky vozidla. Podrobnosti ohledně montáže a připojení naleznete v dodaném průvodci „Montáž/připojení“.



Likvidace baterií a elektrických a elektronických zařízení (platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémem odděleného sběru odpadu)

Tento symbol na produktu, baterii nebo obalu značí, že s produktem a baterií nesmí být nakládáno jako s domovním odpadem. U některých baterií může být tento symbol použit v kombinaci s chemickou značkou. Chemické značky pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) se na baterii přidávají v případě, že obsahuje více než 0,0005 % rtuti nebo 0,004 % olova. Zajištěním správné likvidace těchto přístrojů a baterií pomůžete předejít potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, ke kterým by mohlo dojít při nesprávné likvidaci. Recyklace materiálů pomáhá šetřit přírodní zdroje.

U produktů, které z důvodů bezpečnosti, výkonu nebo integrity dat vyžadují nepřetržitě připojení k vestavěné baterii, by měl výměnu této baterie provádět pouze kvalifikovaný servisní personál. Abyste zajistili, že s baterií i elektrickými a elektronickými zařízeními bude správně naloženo, předejte tyto produkty po skončení jejich životnosti na příslušném sběrném místě zajišťujícím recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Pro všechny ostatní typy baterií nahlédněte, prosím, do kapitoly věnované bezpečnému vyjmutí baterie z výrobku. Předejte baterii na vhodné sběrné místo pro recyklaci použitých baterií. Podrobné informace o recyklaci tohoto produktu nebo baterie získáte na příslušném úřadě místní samosprávy, ve firmě zajišťující svoz odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Poznámka k lithiové baterii

Nevystavujte baterii přímému slunečnímu záření, ohni nebo jiným zdrojům vysokých teplot.

Upozornění pro případ, že vaše auto nemá režim ACC

Po vypnutí zapalování stiskněte tlačítko OFF na jednotce a podržte jej tak dlouho, dokud displej nezhasne. Pokud tak neučiníte, displej se nevypne a bude vybit baterii.

Upozornění týkající se služeb nabízených třetími stranami

Služby nabízené třetími stranami mohou být změněny, přerušeny nebo ukončeny bez předchozího upozornění. Společnost Sony nenesou v takovýchto případech žádnou odpovědnost.

Varování

Abyste zabránili riziku vzniku požáru a zásahu elektrickým proudem, nevystavujte jednotku dešti nebo vlhkosti.

Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neotvírejte kryt jednotky přístroje. Servis přenechejte výhradně kvalifikovaným pracovníkům.

POZOR

Tato jednotka využívá optická zařízení, která zvyšují riziko poškození zraku. Laserový paprsek používaný v tomto CD/DVD přehrávači může poškodit zrak. Nepokoušejte se proto sejmut kryt přístroje. Servis přenechejte výhradně kvalifikovaným pracovníkům.

Vyrobeno v Číně

Parametry laserové diody

- Vyzařování: nepřerušované
- Výkon laseru: méně než 46,8 mW

Tato hodnota byla naměřena ve vzdálenosti 70 mm od povrchu čočky objektivu na optickém bloku s clonou 7 mm.

Štítek s napájecím napětím a dalšími informacemi se nachází na spodní části přístroje.



Společnost Sony Corp. tímto prohlašuje, že toto zařízení XAV-68BT splňuje veškeré zásadní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 1999/5/EC.

Podrobnosti naleznete na této adrese URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Upozornění pro zákazníky: následující informace se vztahují pouze na zařízení zakoupená v zemích podléhajících směrnicím EU.

Výrobce: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko

Zástupce pro shodu produktu s bezpečnostními standardy EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo

Poznámky k funkci BLUETOOTH

Pozor

SPOLEČNOST SONY NENÍ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ODPOVĚDNÁ ZA JAKÉKOLIV NÁHODNÉ, NEPŘÍMÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY NEBO JINÉ ŠKODY VČETNĚ, AVŠAK NIKOLIV VÝHRADNĚ, ZTRÁTY ZISKU, ZTRÁTY PRŮJMU, ZTRÁTY DAT, NEMOŽNOSTI POUŽITÍ VÝROBKU NEBO JAKÉHOKOLIV SOUVISEJÍCÍHO ZAŘÍZENÍ, PROSTOJŮ A ZTRÁTY ČASU ZÁKAZNÍKA VZNIKLÉ V SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU, JEHO HARDWARU ANEBU SOFTWARE.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!

Bezpečné a účinné použití

Změny nebo úpravy tohoto přístroje, které nejsou výslovně schváleny společností Sony, mohou uživatele zbavit oprávnění přístroj obsluhovat. Než začnete tento přístroj využívat, zjistěte si výjimky z používání vybavení BLUETOOTH z důvodu národních požadavků nebo omezení.

Řízení vozidla

Seznamte se se zákony a nařízeními pro použití mobilních telefonů a vybavení handsfree v oblastech, kde řídíte.

Vždy řízení věnujte veškerou svou pozornost a před uskutečněním hovoru zastavte vozidlo na straně vozovky, pokud to podmínky vyžadují.

Připojení k ostatním zařízením

Při připojování k jakémukoli dalšímu zařízení si přečtěte podrobné bezpečnostní informace v jeho uživatelské příručce.

Vystavení rádiovým frekvencím

Signály RF mohou ovlivnit nesprávně nainstalované nebo nedostatečně stíněné elektronické systémy ve vozidlech, jako jsou elektronické systémy vstřikování paliva, elektronické brzdové systémy zabraňující smyku, elektronické systémy omezení rychlosti nebo systémy airbagů. Montáž nebo údržbu tohoto zařízení konzultujte s výrobcem vašeho vozidla nebo jeho zástupcem. Nesprávná montáž nebo údržba může být nebezpečná a jejím provedením může dojít k zániku záruky vztahující se na tento přístroj.

Kontaktujte výrobce vašeho vozidla, abyste se ujistili, že používání vašeho mobilního telefonu ve vozidle neovlivní jeho elektronický systém. Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechna bezdrátová zařízení ve vašem vozidle správně upevněna a funkční.

Tísňová volání

Toto handsfree zařízení BLUETOOTH v automobilu a k němu připojené elektronické zařízení využívají rádiové signály, mobilní a pozemní sítě a také uživatelsky naprogramované funkce, které nezaručují připojení za všech podmínek. Z tohoto důvodu se v případě naléhavé komunikace (například při ohrožení zdraví) nespolehejte pouze na jediné elektronické zařízení. Mějte na paměti, že abyste mohli provádět nebo přijímat hovory, musí být zařízení handsfree a k němu připojené zařízení zapnuta v oblasti s dostatečně silným mobilním signálem. Nouzová volání nemusí být možné provádět na všech mobilních sítích nebo při použití některých síťových služeb nebo funkcí telefonu. Konzultujte svého místního poskytovatele služby.

Obsah

Varování	2
Popis součástí a ovládacích prvků.	5

Začínáme

Resetování jednotky	7
Nastavení hodin	7
Příprava zařízení BLUETOOTH	7

Poslech rádia

Poslech rádia	9
Ukládání a příjem stanic	9
Použití systému RDS (Radio Data System)	10

Přehrávání

Přehrávání disku	11
Přehrávání zařízení iPod/USB.	12
Přehrávání zařízení BLUETOOTH	13
Vyhledávání a přehrávání stop	13
Dostupné možnosti	14
Picture EQ	14
Aspect	14
DVD Audio Level	14

Užitečná funkce

Použití funkce Siri Eyes Free	15
---	----

Handsfree telefonování

Příjem hovoru	15
Vytočení hovoru	15
Funkce dostupné během hovoru.	16
Správa údajů o hovorech	16
Nabídka voleb telefonu	16

Nastavení

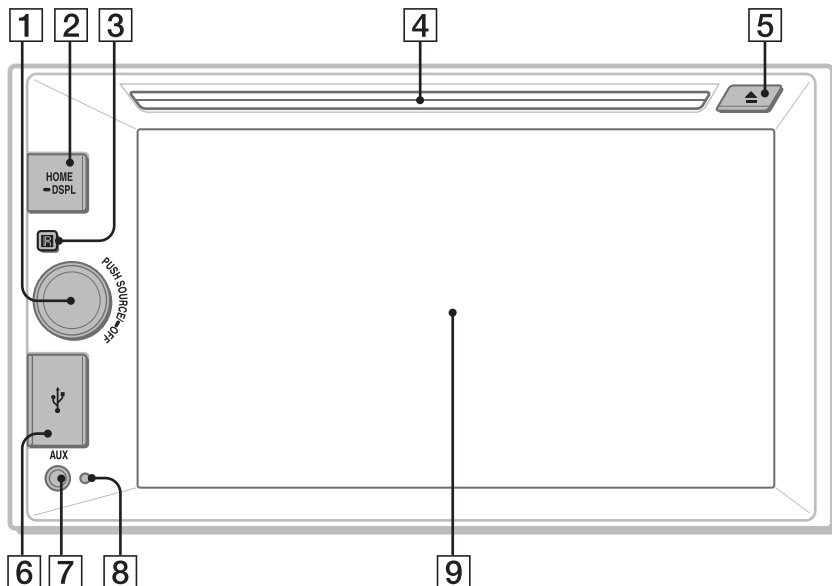
General Settings (Obecná nastavení)	17
Touch Panel Adjust	17
Bluetooth Reset.	18
Sound Settings (Nastavení zvuku).	18
Sound Adjust	19
Screen Settings (Nastavení obrazovky).	19
Visual Settings (Nastavení videa).	19

Doplňující informace

Přídavné audio/video zařízení.	20
Zpětná kamera	21
Bezpečnostní upozornění.	21
Údržba	25
Technické údaje.	26
Odstraňování problémů	27
Seznam kódů jazyků	32

Popis součástí a ovládacích prvků

Hlavní jednotka



1 SOURCE

Zapne přístroj.
Změní zdroj. Při každém stisknutí se ve vyskakovacím okně na současně obrazovce zobrazí zvolitelný zdroj.

-OFF

Stisknutím a držením po dobu jedné sekundy zdroj opustíte.

Stisknutím a držením po dobu delší než 2 sekundy jednotku vypnete. Vypnutou jednotku nelze ovládat dálkovým ovladačem.

ovladač VOLUME

Otáčením ovladače se upravuje hlasitost.

2 HOME

Otevře nabídku HOME.

Stisknutí během přehrávání disku nebo zařízení iPod či USB zastaví přehrávání a vypne zvuk. Pro opětovné spuštění přehrávání stiskněte tlačítko .

-DSPL (zobrazení)

Stisknutím a podržením otevřete nabídku zobrazení.

V nabídce zobrazení se nastavuje funkce vypnutí monitoru. Při aktivaci funkce vypnutí monitoru se monitor vypne. Dotykem kdekoli na displeji ho opět zapnete.

-VOICE

Stisknutím a podržením aktivujete funkci hlasových příkazů. Pokud chcete funkci hlasových příkazů přiřadit tlačítku HOME, vyberte možnost [Voice] v nabídce [HOME Key Function] (strana 18).

3 přijímač dálkového ovládání

4 otvor pro disk

5 ▲ (vysunutí disku)

6 port USB

Pro připojení zařízení USB otevřete kryt.

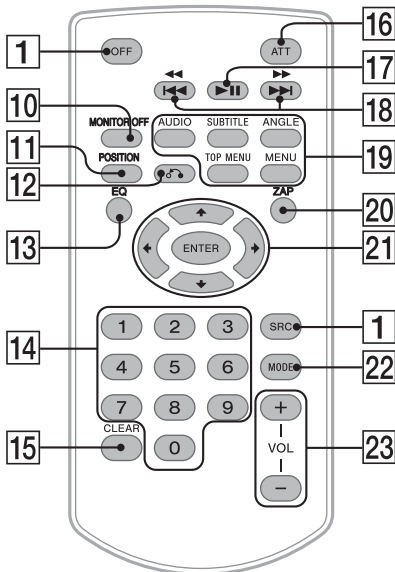
7 konektor AUX

8 tlačítko Reset

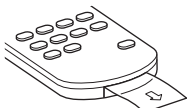
9 displej / dotykový panel

dálkový ovladač RM-X170

Dálkový ovladač lze použít k ovládání zvuku.
Pro práci s nabídkami použijte dotykový panel.



Před použitím odstraňte izolační pásek.



10 MONITOR OFF

11 POSITION

Toto tlačítko není podporováno.

12 ↺ (návrát)

Slouží k návratu na předchozí obrazovku / návratu do nabídky na Video CD (VCD).

13 EQ (ekvalizér)

Slouží k výběru křivky ekvalizéru.

14 numerická tlačítka (0 – 9)

15 CLEAR

16 ATT (ztlumit)

Ztlumí zvuk. Pro obnovení zvuku stiskněte toto tlačítko znovu nebo stiskněte VOL +.

17 ►|| (přehrát/pozastavit)

18 ◀◀◀/▶▶▶ (předchozí/další)

19 tlačítka nastavení přehrávání DVD

20 ZAP (zappin) (strana 10)

21 ◀/▶/↶/↷ (kurzor)/ENTER

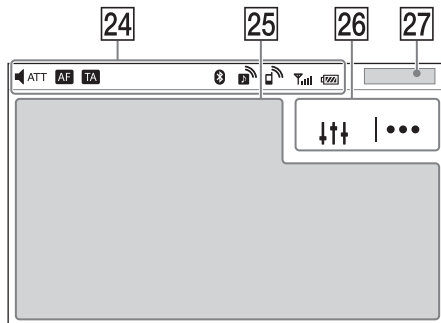
22 MODE

Slouží k výběru pásma rádia.

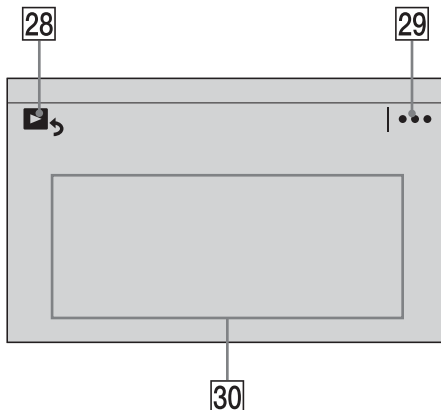
23 VOL (hlasitost) +/-

Obrazovky

Obrazovka přehrávání:



Domovská obrazovka:



24 indikace



Rozsvítí se, když je ztlumen zvuk.



AF (alternativní frekvence)

Rozsvítí se, když jsou k dispozici alternativní frekvence.



TA (dopravní zpravidajství)

Rozsvítí se, když jsou k dispozici informace o aktuálním stavu dopravy.



Rozsvítí se, když je zapnutý signál BLUETOOTH. Bliká, když probíhá připojování.



Rozsvítí se, když je k jednotce připojeno zařízení pro streamování zvuku.



Rozsvítí se, když je k jednotce připojen mobilní telefon pro handsfree hovory.



Udává intenzitu signálu připojeného mobilního telefonu.



Udává stav baterie připojeného mobilního telefonu.

25 oblast aplikace

Zobrazuje ovládací prvky / indikace přehrávání nebo zobrazuje stav jednotky. Zobrazené položky se liší v závislosti na zdroji.

26 společná oblast



Přejde přímo do nabídky nastavení Sound Adjust (strana 19).

|... (volby)

Otevře nabídku voleb. Nabídka voleb se liší v závislosti na zdroji.

27 hodiny (strana 7)

Když zdroj vybere [AUX Front], [AUX Rear] nebo [Rear Camera], hodiny se nezobrazí.

28

Přepíná z obrazovky HOME na obrazovku přehrávání.

29 |... (volby)

Otevře nabídku voleb HOME.

Stiskněte tlačítko HOME, poté se dotkněte tlačítka |....

[Icon View]

Vybere zobrazení ikon: [Line View] nebo [Grid View].

Pro návrat na domovskou obrazovku se dotkněte tlačítka .

30 tlačítka pro výběr zdroje

Změní zdroj.

Začínáme

Resetování jednotky

Jednotku je nutné před prvním použitím zresetovat, stejně jako po výměně autobaterie nebo po změně připojení.

1 Stiskněte tlačítko Reset na jednotce.

Použijte špičatý předmět, např. hrot propisky.

Poznámka

Po stisknutí tlačítka Reset se smaže nastavení hodin a některý uložený obsah.

Nastavení hodin

1 Stiskněte tlačítko HOME a poté se dotkněte možnosti [Settings].

2 Dotkněte se ikony a poté se dotkněte možnosti [Clock Adjust].

Zobrazí se obrazovka nastavení.

3 Dotykem tlačítek ▲/▼ nastavte hodiny a minuty.

4 Dotkněte se možnosti [Set].

Nastavení je dokončeno.

Pro aktivaci/deaktivaci funkce CT (strana 10) se dotkněte možnosti [Clock Time].

Příprava zařízení BLUETOOTH

Po připojení vhodného zařízení BLUETOOTH (mobilního telefonu, audiozařízení atd.) můžete poslouchat hudbu nebo uskutečňovat handsfree hovory. Podrobnosti o připojení zařízení BLUETOOTH naleznete v návodu k obsluze dodaném s vaším zařízením.

Před připojením ztlumte hlasitost jednotky. V opačném případě se může ozvat velmi hlasitý zvuk.

Párování a propojení se zařízením BLUETOOTH

Při prvním připojování zařízení BLUETOOTH je třeba provést vzájemnou registraci (tzv. „párování“). Díky párování se jednotka a jiná zařízení navzájem rozpoznají.

- 1 Stiskněte tlačítko HOME a poté se dotkněte možnosti [Settings].
- 2 Dotkněte se ikony .
- 3 Dotkněte se možnosti [Bluetooth Connection] a nastavte signál na hodnotu [ON].
Signál BLUETOOTH této jednotky se aktivuje a na stavové liště se zobrazí ikona .
- 4 Dotkněte se možnosti [Pairing].
Jednotka přejde do pohotovostního párovacího režimu.
- 5 Proveďte proces párování na zařízení BLUETOOTH, abyste detekovali jednotku.
- 6 Na displeji zařízení BLUETOOTH vyberte možnost „SONY:XAV-68BT“.
- 7 Pokud zařízení BLUETOOTH vyžaduje zadání vstupního kódu*, zadejte [0000].

* V závislosti na zařízení BLUETOOTH může být kód označován jako „Passkey“, „Passcode“, „PIN code“, „PIN number“, „Password“ atd.

- 8 Vyberte jednotku na zařízení BLUETOOTH, abyste navázali spojení BLUETOOTH.

Po navázání spojení se rozsvítí symbol  nebo .

Poznámka

Během připojování k zařízení BLUETOOTH nemůže být jednotka rozpoznána jiným zařízením. Aby mohla být rozpoznána, je nutné současné připojení ukončit.

Propojení se spárovaným zařízením BLUETOOTH

Tato kapitola vysvětluje, jak se lze manuálně připojit k registrovanému zařízení BLUETOOTH.

- 1 Ujistěte se, že na této jednotce (strana 18) i na zařízení BLUETOOTH je aktivován BLUETOOTH.

Ikona  na stavové liště značí, že signál BLUETOOTH jednotky je zapnutý.

- 2 Na zařízení BLUETOOTH se připojte k jednotce.

Zobrazí se ikona  nebo .

Při zapnutí zapalování, když je aktivní signál BLUETOOTH, vyhledá jednotka poslední připojené zařízení BLUETOOTH a je-li to možné, automaticky se k němu připojí.

Poznámka

Pokud jednotka poslední připojené zařízení BLUETOOTH nenalezne, dotkněte se možnosti [Reconnect], abyste poslední připojené zařízení vyhledali. Pokud se problém nevyřeší, proveďte postup párování.

Instalace mikrofonu

Pro zachycení vašeho hlasu během handsfree hovoru je nutné nainstalovat mikrofon (je součástí dodávky).

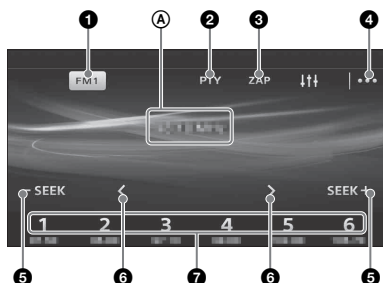
Podrobnější informace k připojení mikrofonu naleznete v průvodci „Montáž/připojení“.

Poslech rádia

Poslech rádia

Chcete-li poslouchat rádio, stiskněte tlačítko HOME a dotkněte se možnosti [Tuner].

Ovládací prvky / indikace příjmu



Ovládací prvky příjmu (1 až 7)

- | | |
|---|---|
| 1 | ikona aktuálního pásma
Otevře seznam pásem. |
| 2 | [PTY] (typy programů) (pouze FM)
Otevře seznam PTY (strana 11). |
| 3 | [ZAP] (ZAPPIN™)
Pomáhá najít požadovanou stanici pomocí několikavteřinového poslechu přednastavených stanic. |
| 4 | I...
Otevře nabídku voleb tuneru. |
| 5 | – SEEK/SEEK+
Slouží k automatickému ladění. |
| 6 | </>
Slouží k manuálnímu ladění.
Dotykem a podržením lze postupně přeskakovat frekvence. |
| 7 | [1] až [6]
Zvolí přednastavenou stanici.
Stisknutím a podržením uložíte aktuálně zobrazenou frekvenci do této předvolby. |

Indikace příjmu (A)

A frekvence

Ukládání a příjem stanic

Pozor

Při ladění stanic během řízení doporučujeme v zájmu bezpečné jízdy použít funkci Best Tuning Memory (BTM).

Automatické ukládání stanic (BTM)

- 1 Vyberte požadované pásmo ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1] nebo [AM2]).
- 2 Dotkněte se ikony I...
- 3 Dotkněte se možnosti [BTM] a poté [Search].
Jednotka uloží prvních šest dostupných stanic do předvoleb ([1] až [6]).

Ladění

- 1 Dotkněte se aktuálního pásma.
Zobrazí se seznam pásem.
- 2 Dotkněte se požadovaného pásma ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1] nebo [AM2]).

3 Proveďte ladění.

Automatické ladění

Dotkněte se možnosti **– SEEK/SEEK+**. Když systém naladí stanici, vyhledávání se zastaví. Tento postup opakujte tak dlouho, dokud nenaladíte požadovanou stanici.

Manuální ladění

Mačkejte tlačítka </>, dokud nebude nalaďena požadovaná frekvence.

Souvisle přeskakovat frekvence lze dotykem a podržením tlačítek </>.

Manuální ukládání

- 1 Po nalaďení stanice, kterou chcete uložit, stiskněte a podržte požadované číslo předvolby ([1] až [6]).

Příjem uložených stanic

- 1 Vyberte požadované pásmo.
- 2 Dotkněte se příslušného čísla předvolby ([1] až [6]).

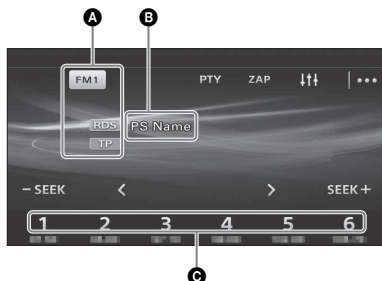
Vyhledávání požadované stanice z přednastavených stanic (funkce ZAPPIN předvoleb tuneru)

Funkce ZAPPIN předvoleb tuneru vám pomáhá najít požadovanou stanici tím, že vždy několik sekund bude postupně přehrávat přednastavené stanice.

- 1 Během poslechu rádia se dotkněte možnosti [ZAP].
Spustí se funkce ZAPPIN předvoleb tuneru a postupně budou přijímány stanice.
- 2 Při naladění požadované stanice se opět dotkněte možnosti [ZAP].

Použití systému RDS (Radio Data System)

Zobrazené položky



- A název pásma, RDS*1, TP*2
- B název programové služby, frekvence, dat RDS
- C číslo předvolby

*1 Během příjmu RDS

*2 Během příjmu dopravního programu

Služby RDS

Tato jednotka automaticky provádí následující služby RDS:

AF (alternativní frekvence)

Vybere a přeladí stanici s nejsilnějším signálem v síti. Pomocí této funkce můžete během jízdy na dlouhou vzdálenost nepřetržitě poslouchat stejnou stanici, aniž byste ji museli manuálně přeladovat.

TA (dopravní zpravodajství) /

TP (dopravní program)

Poskytuje současné dopravní informace/programy. Jakékoli přijímané informace/programy přeruší přehrávání aktuálně vybraného zdroje.

PTY (typy programů)

Zobrazí typ aktuálně přijímaného programu.

Také vyhledává určený typ programu.

CT (Clock Time)

Data CT z vysílání RDS nastavují hodiny.

Nastavení AF

- 1 Stiskněte tlačítko HOME a poté se dotkněte možnosti [Tuner].
- 2 Dotkněte se požadovaného pásma ([FM1], [FM2] nebo [FM3]).
- 3 Dotkněte se ikony [•••] a poté možnosti [AF (alternativní frekvence)], abyste nastavili hodnotu [ON].

Nastavení TA

- 1 Stiskněte tlačítko HOME a poté se dotkněte možnosti [Tuner].
- 2 Dotkněte se požadovaného pásma ([FM1], [FM2] nebo [FM3]).
- 3 Dotkněte se [•••], poté [TA (dopravní zpravodajství)] a zapněte [ON].

Ukládání stanic RDS s nastavením AF a TA

Stanice RDS můžete ukládat jako předvolby spolu s nastavením funkce AF/TA. Nastavte funkce AF/TA a uložte stanici prostřednictvím BTM nebo manuálně. Pokud stanici ukládáte manuálně, můžete ukládat i stanice bez RDS.

Příjem tísňových oznámení

Pokud je funkce AF nebo TA aktivní, tísňová oznámení automaticky přeruší vysílání aktuálně vybraného zdroje.

Chcete-li zůstat u jednoho regionálního programu (Regional)

Pokud jsou aktivní současně funkce AF a Regional, nebude vysílání přepínáno na jiné regionální stanice se silnější frekvencí. Pokud opustíte oblast příjmu tohoto regionálního programu, dotkněte se během příjmu v pásmu FM ikony [•••] → [Regional] → [OFF]. Tato funkce nefunguje ve Velké Británii a některých dalších oblastech.

Volba typu programu (PTY)

- 1 Během příjmu v pásmu FM se dotkněte možnosti [PTY].
Seznam lze posouvat tlačítky ▲/▼.
- 2 Dotkněte se požadovaného typu programu.
Jednotka vyhledá stanici vysílající požadovaný typ programu.

Seznam PTY zavřete stisknutím tlačítka ➔.

Typy programů

News (zprávy), **Current Affairs** (aktuální události), **Information** (informace), **Sport** (sport), **Education** (vzdělávací pořady), **Drama** (dramatická tvorba), **Cultures** (kultura), **Science** (věda), **Varied Speech** (různé), **Pop Music** (populární hudba), **Rock Music** (rock), **Easy Listening** (hudba lehkého žánru), **Light Classics M** (lehká klasická hudba), **Serious Classics** (vážná klasická hudba), **Other Music** (ostatní hudební žánry), **Weather & Metr** (počasí), **Finance** (informace z finančních trhů), **Children's Progs** (programy pro děti), **Social Affairs** (společenský život), **Religion** (náboženství), **Phone In** (program s telefonickými vstupy posluchačů), **Travel & Touring** (cestování), **Leisure & Hobby** (volný čas), **Jazz Music** (jazz), **Country Music** (country), **National Music** (národní hudba), **Oldies Music** (hudba oldies), **Folk Music** (folk), **Documentary** (dokumenty)

Poznámka

Tuto funkci nelze používat v zemích/regionech, kde data PTY nejsou k dispozici.

Přehrávání

Typy disků a souborů, které lze přehrávat, naleznete v části strana 22.

Přehrávání disku

V závislosti na disku se mohou některé operace lišit nebo být omezeny.

Podrobnosti naleznete v pokynech k disku.

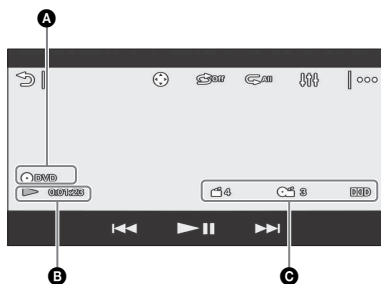
- 1 Vložte disk (potištěnou stranou nahoru) do jednotky. Spustí se přehrávání.

Pokud se zobrazí nabídka DVD

Dotkněte se požadované položky v nabídce DVD. Můžete také použít ovládací panel nabídky, který zobrazíte dotykem na obrazovku kdekoli kromě položek nabídky DVD. Dotkněte se tlačítek **◀/▶**/**↔** pro posun kurzoru a volbu potvrďte dotykem tlačítka [ENTER].

Pokud se dotykem na displej ovládací panel nabídky nezobrazí, použijte dálkový ovladač.

Příklad indikací při přehrávání (DVD)



- A ikona aktuálního zdroje, formát
- B stav přehrávání, uplynulá doba přehrávání
- C číslo kapitoly/titulu, formát audia

Pokud se indikace nezobrazují, dotkněte se displeje.

U audiodisků se některé indikace při přehrávání zobrazují trvale.

Používání funkcí PBC (ovládání přehrávání)

Nabídka PBC vám interaktivně pomáhá s prováděním operací při přehrávání disku VCD kompatibilního s PBC.

- 1 Spusťte přehrávání disku VCD kompatibilního s PBC.**
Zobrazí se nabídka PBC.
- 2 Dotkněte se ikony .**
Zobrazí se ovládací panel nabídky.
- 3 Dotykem na numerická tlačítka vyberte požadovanou položku a dotkněte se možnosti [ENTER].**
- 4 Při používání interaktivní operaci postupujte podle pokynů v nabídce.**
Na předchozí obrazovku se vrátíte dotykem ikony .

Funkce PBC vypnete nastavením možnosti [Video CD PBC] na hodnotu [OFF] (strana 20).

Poznámky

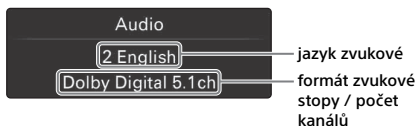
- Během přehrávání PBC se na obrazovce přehrávání nezobrazuje číslo stopy, přehrávaná položka atd.
- Během přehrávání PBC rovněž není k dispozici obnovení přehrávání.

Konfigurace nastavení zvuku

Změna jazyka/formátu zvukové stopy

Pokud je disk DVD Video nahrán s vícejazyčnými stopami, lze při jeho přehrávání změnit jazyk zvukové stopy. Při přehrávání disku nahraného ve více formátech zvuku (např. Dolby Digital) lze také změnit formát zvukové stopy. Během přehrávání se dotkněte obrazovky a poté ikony . Opakovaně se dotýkejte ikony , dokud se nezobrazí požadovaný jazyk/formát zvukové stopy.

Příklad: Dolby Digital 5.1



Pokud se stejný jazyk zobrazí dvakrát nebo vícekrát, obsahuje disk více formátů audia.

Změna kanálu zvukové stopy

Při přehrávání disku VCD můžete prostřednictvím pravého i levého reproduktoru poslouchat zvuk levého i pravého kanálu, pouze pravého kanálu nebo pouze levého kanálu.

Během přehrávání se opakovaně dotýkejte ikony , dokud se nezobrazí požadovaný kanál zvukové stopy.

Níže jsou uvedeny jednotlivé možnosti.

[Stereo]: standardní stereofonní zvuk (výchozí)

[Left]: zvuk levého kanálu (monofonní)

[Right]: zvuk pravého kanálu (monofonní)

Přehrávání zařízení iPod/USB

V rámci tohoto návodu k obsluze se pojem „iPod“ používá k obecnému označení funkcí iPod na zařízeních iPod a iPhone, není-li v textu či na ilustraci uvedeno jinak.

Podrobnosti o kompatibilitě vašeho zařízení iPod naleznete v části „O zařízení iPod“ (strana 24) nebo na stránkách podpory uvedených na zadní straně.

Zařízení USB typu MSC (Mass Storage Class) a MTP (Media Transfer Protocol) (např. USB flash disky, přehrávače digitálních médií, telefony s operačním systémem Android) lze používat, pokud splňují standard USB.

V závislosti na přehrávači digitálních médií nebo telefonu s operačním systémem Android může být nutné nastavit režim připojení USB na MSC nebo MTP.

1 Snižte hlasitost na jednotce.

Pokud je zařízení vypnuto, zapněte ho.

2 Připojte zařízení iPod nebo USB k portu USB.

Přehrávání se spustí automaticky.

Je-li zařízení iPod/USB již připojeno, přehrávání spustíte stisknutím tlačítka HOME a dotykem na možnost [iPod/USB].

Zastavení přehrávání

Stiskněte a podržte tlačítko OFF po dobu 1 sekundy.

Odebrání zařízení

Zastavte přehrávání a zařízení odpojte.

Zařízení neodpojujte během přehrávání, jelikož by mohlo dojít k poškození dat na zařízení.

Varování ohledně telefonu iPhone

Po připojení telefonu iPhone přes rozhraní USB řídí hlasitost telefonu samotný iPhone. Nezvyšujte během hovoru hlasitost na jednotce, aby po ukončení hovoru náhle nevycházel nadměrně hlasitý zvuk.

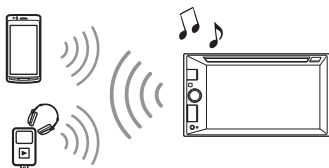
Režim obnovení

Když je momentálně hrající zařízení iPod připojeno k dokovacímu konektoru, režim jednotky se změní na režim obnovení a přehrávání se spustí v režimu nastaveném zařízením iPod.

V režimu obnovení není k dispozici opakované/ náhodné přehrávání.

Přehrávání zařízení BLUETOOTH

Můžete přehrávat obsah z připojeného zařízení, které podporuje profil BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



- 1 Navažte připojení BLUETOOTH s audiozařízením (strana 8).
- 2 Snižte hlasitost na jednotce.
- 3 Stiskněte tlačítko HOME a poté se dotkněte možnosti [BT Audio].
- 4 Spusťte přehrávání z audiozařízení.
- 5 Nastavte hlasitost na jednotce.

Ovládací prvky přehrávání

Pokud zařízení BLUETOOTH podporuje profil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), můžete pomocí jednotky ovládat přehrávání stejně jako při přehrávání disku.

Srovnání úrovně hlasitosti zařízení BLUETOOTH s ostatními zdroji

Můžete snížit rozdíl hlasitosti mezi touto jednotkou a zařízením BLUETOOTH.

Během přehrávání se dotkněte ikony |...|.

Vyberte úroveň od -10 do +15.

Vyhledávání a přehrávání stop

Použití opakovaného přehrávání a náhodného přehrávání

- 1 Během přehrávání se opakovaně dotýkejte ikony ↺ (opakovat) nebo ↻ (náhodně), dokud se nezobrazí požadovaná možnost.

Spustí se opakované nebo náhodné přehrávání.

Dostupné režimy přehrávání se liší v závislosti na vybraném zdroji zvuku.

Poznámka

Opakované přehrávání a náhodné přehrávání nejsou k dispozici pro verzi VCD 2.0 s funkcí PBC.

Použití přehrávání přímým vyhledáním

- 1 Během přehrávání disku nebo zařízení USB pomocí numerických tlačítek na dálkovém ovladači zadejte číslo položky (stopy, kapitoly atd.) a poté stiskněte tlačítko ENTER.

Přehrávání se spustí od začátku vybraného bodu.

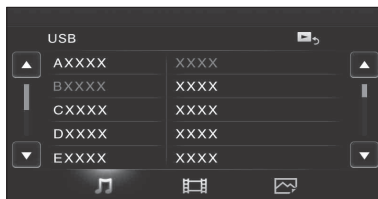
Poznámka

Během přehrávání disku VCD je tato funkce k dispozici pouze při přehrávání disku VCD bez funkcí PBC.

Vyhledávání souboru ze seznamu

- 1 Během přehrávání disku nebo zařízení USB se dotkněte ikony ≡.

Zobrazí se seznam momentálně přehrávané položky.



Dotykem na ikony 🎵, 📁 nebo 🖼️ seznam seřadíte podle typu souboru (audio/video/fotografie).

- 2 Dotkněte se požadované položky. Zahájí se přehrávání.

Dostupné možnosti

V každém zdroji získáte dotykem ikony |... přístup k různým nastavením. Dostupné položky se liší v závislosti na situaci.

Picture EQ

Upraví obraz tak, aby odpovídal intenzitě vnitřního osvětlení vozidla. Toto nastavení je k dispozici, pouze když je aktivována ruční brzda.
Zdroj: USB (Xvid/MPEG-4/fotografie), Disk (DVD/VCD/Xvid/MPEG-4/fotografie), AUX (k dispozici, pouze když je možnost [AUX] nastavena na [Rear] a možnost [AUX Input] je nastavena na [Video] nebo [Auto].)

Volba	Účel
Dynamic (●), Standard, Theater, Sepia	výběr kvality obrazu

Aspect

Toto nastavení je k dispozici, pouze když je aktivována ruční brzda.
Zdroj: USB (Xvid/MPEG-4/fotografie), Disc (DVD/VCD/Xvid/MPEG-4/fotografie), AUX (k dispozici, pouze když je možnost [AUX] nastavena na [Rear] a možnost [AUX Input] je nastavena na [Video] nebo [Auto].)

Volba	Účel
Normal 	zobrazení obrazu s poměrem stran 4:3 (běžný obraz)
Wide 	zobrazení obrazu s poměrem stran 4:3 rozšířeného k levé a pravé straně obrazovky a s uříznutými přečnívajícími částmi obrazu nahoře a dole
Full (●) 	zobrazení obrazu s poměrem stran 16:9
Zoom 	zobrazení obrazu s poměrem stran 4:3 rozšířeného k levé a pravé straně obrazovky

DVD Audio Level

Zdroj: Disk

Volba	Účel
-	úprava úrovně výstupu zvuku mezi hodnotami -10 a +10 pro DVD zaznamenané ve formátu Dolby Digital za účelem vyvážení úrovně hlasitosti mezi disky

Užitečná funkce

Funkce Siri Eyes Free umožňuje ovládat telefon iPhone hlasem, mluvením do mikrofonu. Aby bylo možné tuto funkci používat, je nutné telefon iPhone připojit k jednotce pomocí automatického párování BLUETOOTH. Tato funkce je k dispozici pouze u telefonů iPhone 4s a novějších. Ujistěte se, že váš telefon iPhone obsahuje nejnovější verzi operačního systému iOS.

Je nutné předem propojit telefon iPhone s jednotkou a zaregistrovat a nakonfigurovat připojení BLUETOOTH. Chcete-li získat podrobnější informace, nahlédněte do sekce „Příprava zařízení BLUETOOTH“ (strana 7).

Použití funkce Siri Eyes Free

Ujistěte se, že položka [HOME Key Function] je nastavena na [Voice] (strana 18).

1 Na telefonu iPhone aktivujte funkci Siri.

Podrobné informace najdete v návodu k obsluze dodaném s telefonem iPhone.

2 Stiskněte a podržte tlačítko HOME.

Zobrazí se obrazovka hlasových příkazů.

3 Po pípnutí promluvte do mikrofonu.

Telefon iPhone znovu pípne a aktivuje se funkce Siri Eyes Free.

Deaktivace funkce Siri Eyes Free

Dotkněte se možnosti [Close].

Poznámky

- V závislosti na okolních podmínkách nemusí telefon iPhone váš hlas rozpoznat. (Například při jízdě v autě.)
- V oblastech se slabým signálem telefonu iPhone nemusí funkce Siri fungovat správně nebo se může vyskytovat vysoká odezva.
- V závislosti na provozním stavu telefonu iPhone nemusí funkce Siri fungovat nebo se může stát, že se vypne.
- Přehráváte-li stopu na telefonu iPhone prostřednictvím audiopřipojení BLUETOOTH, funkce Siri se při spuštění přehrávání přes BLUETOOTH automaticky vypne a jednotka se přepne na audiozdroj BLUETOOTH.
- Pokud se funkce Siri aktivuje během přehrávání zvuku, může se jednotka přepnout na audiozdroj BLUETOOTH i v případě, že nespustíte přehrávání stopy.
- Pokud připojíte telefon iPhone k portu USB, nemusí funkce Siri fungovat nebo se může stát, že se vypne.
- Při připojování telefonu iPhone k jednotce neaktivujte funkci Siri. Funkce Siri by nemusela správně fungovat nebo by se mohla vypnout.
- Když je aktivována funkce Siri Eyes Free, nevychází ze systému žádný zvuk.

Handsfree telefonování

Před handsfree telefonováním se ujistěte, že jsou na displeji zobrazeny ikony  a . Pokud se tyto ikony nezobrazují, proveďte postup připojení BLUETOOTH (strana 8).



Příjem hovoru

1 Pro příjem hovoru se dotkněte ikony .

Zahájí se telefonní hovor.

Poznámka

Vyzvánění a hlas volajícího budou vystupovat pouze z předních reproduktorů.

Změna hlasitosti vyzvánění

Úroveň hlasitosti vyzvánění se uloží do paměti nezávisle na běžné úrovni hlasitosti. Otočte volič hlasitosti během vyzvánění.

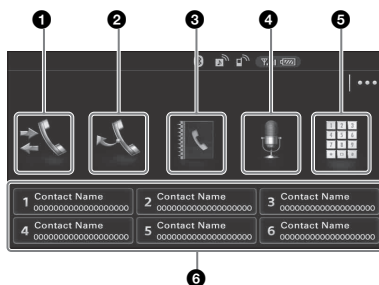
Odmítnutí/ukončení hovoru

Dotkněte se ikony .

Vytočení hovoru

1 Stiskněte tlačítko HOME a poté se dotkněte možnosti [Phone].

2 Dotkněte se jedné z ikon na displeji telefonu BLUETOOTH.



1 (historie hovorů)*1

Vyberte kontakt ze seznamu historie hovorů. Jednotka ukládá posledních 20 hovorů.

- 2  **(opětovné vytočení)**
Automaticky vytočí poslední číslo, s kterým jste telefonovali.
- 3  **(telefonní seznam)*1**
Umožňuje výběr kontaktu ze seznamu jmen/čísel v telefonním seznamu. Pro vyhledání požadovaného kontaktu podle abecedního pořadí v seznamu jmen se dotkněte ikony .
- 4  **(hlasový příkaz)*2*3**
Vyslovte hlasový tag uložený v mobilním telefonu.
- 5  **(zadání telefonního čísla)**
Zadejte telefonní číslo.
- 6 **Číslo předvolby**
Dotkněte se čísla předvolby ([1] až [6]). Jednotka ukládá v seznamu až 6 kontaktů. Podrobnosti ohledně ukládání naleznete v části „Uložení telefonního čísla do předvolby“ (strana 16).

*1 Mobilní telefon musí podporovat PBAP (Phone Book Access Profile).

*2 Když je mobilní telefon připojen k jednotce, nepoužívejte na něm funkci hlasových příkazů.

*3 V závislosti na specifikaci rozpoznávání mobilního telefonu nemusí hlasový příkaz správně fungovat. Další informace získáte na webových stránkách podpory uvedených na zadní straně.

3 Dotkněte se ikony .

Číslo se vytočí a zobrazí se obrazovka vyzvánění, dokud druhá strana hovor nepřijme.

Funkce dostupné během hovoru

Změna hlasitosti volajícího

Úroveň hlasitosti hlasu volajícího se uloží do paměti nezávisle na běžné úrovni hlasitosti. Otočte během hovoru volič hlasitosti.

Přenos současného hovoru na mobilní telefon

Dotkněte se ikony .

Pro návrat do handsfree hovoru stiskněte ikonu  znovu.

Dostupné možnosti

Během handsfree hovoru stiskněte ikonu .

[MIC Gain]	Upraví hlasitost mikrofону druhé strany: [Low], [Middle], [High].
------------	---

Správa údajů o hovorech

Uložení telefonního čísla do předvolby

- 1 Stiskněte tlačítko HOME a poté se dotkněte možnosti [Phone].
Zobrazí se obrazovka telefonu BLUETOOTH.
- 2 Dotkněte se ikony .
- 3 Vyberte kontakt, který chcete uložit do předvolby.
 - 1 V seznamu jmen se dotkněte jména kontaktu.
Pro vyhledání požadovaného kontaktu podle abecedního pořadí se dotkněte ikony  a vyberte abecedu.
 - 2 V seznamu čísel se dotkněte telefonního čísla.
Objeví se obrazovka s potvrzením kontaktu.
- 4 Dotkněte se možnosti [Preset] a poté požadovaného čísla předvolby ([1] to [6]).
Kontakt se uloží pod zvolené číslo předvolby.

Změna registrace předvolby

Podle výše uvedeného postupu přepište registrovanou předvolbu.

Nabídka voleb telefonu

- 1 Stiskněte tlačítko HOME a poté se dotkněte možnosti [Phone].
 - 2 Dotkněte se ikony .
- Zobrazí se nabídka voleb telefonu.

[Auto Answer]

- Automaticky přijímá příchozí hovor.
- [OFF]: nepřijme hovor automaticky.
 - [ON]: přijme hovor automaticky.

Nastavení

Jestliže chcete změnit nastavení jednotky, vyberte v nabídce HOME položku [Settings]. „●“ v níže uvedené tabulce značí výchozí nastavení.

- 1 Stiskněte tlačítko HOME a poté se dotkněte možnosti [Settings].
- 2 Dotkněte se jedné z ikon kategorií nastavení.
 - 🏠 : General Settings (Obecná nastavení) (strana 17)
 - 🔊 : Sound Settings (Nastavení zvuku) (strana 18)
 - 🖼️ : Screen Settings (Nastavení obrazovky) (strana 19)
 - 📺 : Visual Settings (Nastavení videa) (strana 19)
- 3 Dotykiem tlačítek ▲/▼ vyberte požadovanou položku.

Na předchozí obrazovku se vrátíte dotykem ikony ➡.

Z obrazovky HOME na obrazovku přehrávání přejdete dotykem ikony ➡.

🏠 General Settings (Obecná nastavení)

Language

Stav jednotky: jakýkoli stav

Volba	Účel
English (●), Español, Русский	výběr jazyka zobrazení

Time Format

Stav jednotky: Jakýkoli stav

Volba	Účel
12-hour, 24-hour (●)	změna časového formátu

Clock Time

Stav jednotky: Jakýkoli stav

Volba	Účel
OFF (●), ON	aktivace funkce CT

Clock Adjust

Stav jednotky: Jakýkoli stav

Volba	Účel
–	nastavení hodin (Tato funkce je k dispozici, pouze když je možnost [Clock Time] nastavena na hodnotu [OFF].)

Beep

Stav jednotky: Jakýkoli stav

Volba	Účel
OFF, ON (●)	aktivace provozního zvuku

Dimmer

Stav jednotky: Jakýkoli stav

Volba	Účel
OFF	deaktivace ztlumení jasu.
Auto (●)	automatické ztmavení displeje při rozsvícení světel (K dispozici, pouze když je připojen ovládací kabel svícení.)
ON	ztmavení displeje

Dimmer Level

Stav jednotky: Jakýkoli stav

Volba	Účel
(–5 - +5) ●: 0	výběr úrovně jasu při aktivaci ztlumení

Touch Panel Adjust

Stav jednotky: Jakýkoli stav

Volba	Účel
–	úprava kalibrace dotykového panelu, pokud poloha dotyku neodpovídá příslušné poloze

Output Color System

Stav jednotky: Není vybrán žádný zdroj

Volba	Účel
NTSC, PAL (●)	změna systému barev podle připojeného monitoru (Systém SECAM není podporován.)

Camera Input

Stav jednotky: Jakýkoli stav

Volba	Účel
OFF	deaktivace vstupu
Normal (●)	zobrazení obrazu ze zpětné kamery
Reverse	horizontální převrácení obrazu ze zpětné kamery

Steering Control

Jednotku můžete ovládat tlačítky na volantu.

Z bezpečnostních důvodů před pokusem o změnu tohoto nastavení zaparkujte vozidlo.

Stav jednotky: Jakýkoli stav

Volba	Účel
User	zobrazení pokynů a panelu pro ovládání na volantu
External (●)	deaktivace ovládání na volantu Použití otočného ovladače.

User Defined

Toto nastavení je k dispozici, pouze když je položka [Steering Control] nastavena na možnost [User].

Zobrazí se panel tlačítek volantu.

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko, které chcete přiřadit k volantu.
Tlačítko na panelu se rozsvítí (pohotovostní režim).
- 2 Stiskněte a podržte tlačítko na volantu, ke kterému chcete funkci přiřadit.
Tlačítko na panelu změní barvu na modrou (registrace je dokončena).
- 3 Pro registraci dalších tlačítek opakujte kroky 1 a 2.

Stav jednotky: Jakýkoli stav

Volba	Účel
–	zobrazení pokynů a ovládacího panelu

Poznámky

- Pokud během registrace dojde k chybě, všechny zaregistrované informace se smažou. Spustíte registraci znovu od začátku.
- Pokud opustíte obrazovku nastavení a změníte nastavení, všechny zaregistrované informace se smažou. Spustíte registraci znovu od začátku.
- Tato funkce nemusí být v některých vozidlech k dispozici.
Podrobnosti o kompatibilitě vašeho vozidla naleznete na webových stránkách podpory uvedených na zadní straně.

Bluetooth Connection

Stav jednotky: Jakýkoli stav

Volba	Účel
ON, OFF (●)	aktivace signálu BLUETOOTH

Bluetooth Device Info

Stav jednotky: Jakýkoli stav

Volba	Účel
–	zobrazení zařízení připojujícího se k jednotce dotykem na možnost [Open] (Tato funkce je k dispozici, pouze když je možnost [Bluetooth Connection] nastavena na hodnotu [ON].)

Bluetooth Reset

Stav jednotky: Jakýkoli stav

Volba	Účel
–	inicializace všech nastavení BLUETOOTH, jako jsou informace o párování, historie hovorů, předvolby, historie připojených zařízení BLUETOOTH atd.

HOME Key Function (držte stisknuté 2 sekundy)

Stav jednotky: Jakýkoli stav

Volba	Účel
Voice, DSPL (●)	přiřazení funkce hlasových příkazů nebo nabídky zobrazení k tlačítku HOME

♪ Sound Settings (Nastavení zvuku)

Rear/Sub Out

Přepíná zvukový výstup mezi zadními reproduktory a subwooferem.

Stav jednotky: Jakýkoli stav

Volba	Účel
Rear	výstup zvukových signálů do zadních reproduktorů (zesilovač)
Subwoofer (●)	výstup zvukových signálů do subwooferu

Sound Adjust

Slouží k výběru EQ3 a úpravě úrovně subwooferu, vyvážení/faderu nebo dělicího filtru.

Stav jednotky: Jakýkoli stav

Volba	Účel
EQ3	
OFF (●), Electronica, Soul, Country, R&B, Pop, Rock, Hip-Hop, Jazz, Dance, Custom	Vybírá křivku ekvalizéru, přizpůsobuje křivky ekvalizéru. Při nastavení [Custom] vybere jedno z nastavení ekvalizéru: [Low], [Mid], [High].
Subwoofer: (ATT, -10 - +10) ●: 0	úprava úrovně hlasitosti subwooferu (Tato funkce je k dispozici, pouze když je možnost [Rear/Sub Out] nastavena na hodnotu [Subwoofer].)
Balance: (L 15 - 0 - R 15) ●: 0	nastavení vyvážení zvuku mezi pravými a levými reproduktory
Fader: (Front 15 - 0 - Rear 15) ●: 0	nastavení vyvážení zvuku mezi předními a zadními reproduktory
HPF: 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 140 Hz, 160 Hz, OFF (●)	výběr mezní frekvence předních/zadních reproduktorů
LPF: OFF (●), 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 140 Hz, 160 Hz	výběr mezní frekvence subwooferu (Tato funkce je k dispozici, pouze když je možnost [Rear/Sub Out] nastavena na hodnotu [Subwoofer].)

Screen Settings (Nastavení obrazovky)

Demo

Stav jednotky: Jakýkoli stav

Volba	Účel
OFF, ON (●)	aktivace ukázky

Visual Settings (Nastavení videa)

DVD Menu Language

Stav jednotky: Není vybrán žádný zdroj

Volba	Účel
English (●), Chinese, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian, Russian, Other	výběr výchozího jazyka nabídky disku

DVD Audio Language

Stav jednotky: Není vybrán žádný zdroj

Volba	Účel
English (●), Chinese, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian, Russian, Other	výběr výchozího jazyka zvukové stopy

DVD Subtitle Language

Stav jednotky: Není vybrán žádný zdroj

Volba	Účel
English (●), Chinese, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian, Russian, Other	výběr výchozího jazyka titulků disku DVD

Monitor Type

Určuje poměr stran vhodný pro připojený monitor. (Poměr stran obrazovky jednotky se změní také.) V závislosti na disku může být místo možnosti [Pan Scan] automaticky zvolena možnost [Letterbox] a obráceně.

Stav jednotky: **Není vybrán žádný zdroj**

Volba	Účel
16:9 (●)	zobrazení širokého obrazu (Vhodné, pokud připojujete širokoúhlý monitor nebo monitor s funkcí širokoúhlého obrazu.)
	
Letterbox	zobrazení širokoúhlého obrazu s černými pruhy v horní a dolní části obrazovky (Vhodné, pokud připojujete monitor s poměrem stran 4:3.)
	
Pan Scan	zobrazení širokoúhlého obrazu přes celou obrazovku a automatické oříznutí částí obrazu, které se na obrazovku nevejdou
	
Video CD PBC	Stav jednotky: Není vybrán žádný zdroj
Volba	Účel
OFF, ON (●)	přehrávání disku VCD s funkcí PBC

Doplňující informace

Přídavné audio/video zařízení

Ke konektoru AUX na jednotce můžete připojit volitelné zařízení, jako je přenosný mediální přehrávač, herní konzole atd.

Výběr přídavného zařízení

- 1 Stiskněte tlačítko HOME a poté se dotkněte možnosti [AUX].

Zobrazí se obrazovka přehrávání AUX.

Úprava úrovně hlasitosti

Před přehráváním upravte hlasitost připojeného zařízení.

- 1 Snižte hlasitost na jednotce.
- 2 Stiskněte tlačítko HOME a poté se dotkněte možnosti [AUX].
Zobrazí se obrazovka přehrávání AUX.
- 3 Dotykem ikony |... otevřete nabídku a dotkněte se možnosti [Input Level].
- 4 Nastavte na jednotce svou obvyklou hlasitost.
- 5 Opakovaným dotykem tlačítka +/- upravte úroveň hlasitosti.
Hlasitost se nastavuje krokově v hodnotách mezi -10 a +15.

Nastavení typu zařízení

Nastavením typu (video nebo audio) každého připojeného zařízení lze odpovídajícím způsobem přepnout obrazovku pozadí.

- 1 Stiskněte tlačítko HOME a poté se dotkněte možnosti [AUX].
- 2 Dotkněte se možnosti [Front] nebo [Rear].
[Front] je k dispozici pouze pro audio.
- 3 Při výběru možnosti [Rear] dotykem ikony |... otevřete nabídku a dotkněte se možnosti [AUX Input].
- 4 Dotkněte se možnosti [Audio], [Video] nebo [Auto].
Výchozí nastavení je [Auto].

Na předchozí obrazovku se vrátíte dotykem ikony .

Zpětná kamera

Připojením volitelné zpětné kamery ke konektoru CAMERA IN můžete zobrazit obraz ze zpětné kamery.

Obraz ze zpětné kamery se zobrazí, když:

- se rozsvítí zadní světlo (nebo přesunete řadicí páku do polohy R (zpátečka)),
- stisknete tlačítko HOME a poté se dotknete možnosti [Rear Camera],
- stisknete a podržíte tlačítko DSPL a poté se dotknete možnosti [Rear Camera].

Bezpečnostní upozornění

- Pokud jste zaparkovali automobil na přímém slunci, nechejte jednotku nejdříve vychladnout.
- Automatická (motorová) anténa se vysouvá automaticky.

Kondenzace vlhkosti

Pokud uvnitř jednotky zkondenzuje vlhkost, vyjměte disk a počkejte asi jednu hodinu, aby jednotka vyschla. V opačném případě nebude jednotka fungovat správně.

Zachování vysoké kvality zvuku

Dbejte na to, aby se jednotka nebo disky nedostaly do kontaktu s kapalinami.

Poznámky k bezpečnosti

- Dodržujte místní dopravní předpisy, zákony a nařízení.
- Během jízdy
 - Nesledujte a neovládejte jednotku. V důsledku odvrácení vaší pozornosti od řízení by mohlo dojít k nehodě. Před sledováním nebo ovládáním jednotky zaparkujte vozidlo na bezpečném místě.
 - Nepoužívejte funkci nastavení nebo jinou funkci, která by mohla odpoutat vaši pozornost od řízení.
 - **I když je připojena zpětná kamera, při couvání se dívejte zpět a bedlivě sledujte okolí vozidla. Nespoléhejte se pouze na zpětnou kameru.**
- Při obsluze jednotky
 - Nevkládejte ruce, prsty nebo jakékoli předměty do jednotky. Mohlo by dojít k vašemu zranění nebo k poškození jednotky.
 - Malé předměty uchovávejte mimo dosah dětí.
 - Zapněte si bezpečnostní pásy, abyste zabránili zranění v případě náhlého pohybu automobilu.

Prevence nehod

Obraz se zobrazuje, pouze když automobil zaparkujete a aktivujete ruční brzdu. Pokud se automobil při přehrávání videa začne pohybovat, zobrazí se následující upozornění a video nebude možné dále sledovat.

[Video blocked for your safety.]

Monitor připojený ke konektoru REAR VIDEO OUT je aktivní, i když je automobil v pohybu. Nelze sledovat video, ale je slyšet zvuk.

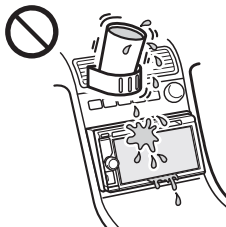
Při řízení automobilu neovládejte jednotku ani nesledujte monitor.

Poznámky k montáži

- Doporučujeme, aby jednotku namontoval kvalifikovaný technik nebo servisní pracovník.
 - Pokud se rozhodnete jednotku namontovat sami, použijte průvodce „Montáž/připojení“, abyste montáž provedli správně.
 - Nesprávná montáž může způsobit vybití baterie nebo zkrat.
- Pokud jednotka nepracuje správně, zkontrolujte nejprve připojení podle průvodce „Montáž/připojení“. Pokud je vše v pořádku, zkontrolujte pojistku.
- Chraňte povrch jednotky před poškozením.
 - Nevystavujte povrch jednotky chemikáliím, jako jsou insekticidy, sprej na vlasy, repelent proti hmyzu atd.
 - Nenechávejte gumové nebo plastové předměty dlouhodobě v kontaktu s jednotkou.
 - V opačném případě může dojít k poškození povrchové úpravy jednotky nebo její deformaci.
- Při montáži se ujistěte, že je jednotka bezpečně upevněna.
- Při montáži se ujistěte, že zapalování je vypnuto. Montáž jednotky se zapnutým zapalováním může způsobit vybití baterie nebo zkrat.
- Při montáži dbejte na to, abyste použitím vrtačky nepoškodili žádné části automobilu, jako jsou potrubí, hadice, palivová nádrž nebo kabeláž, jelikož by mohlo dojít k požáru nebo nehodě.

Poznámky k panelu LCD

- **Nevystavujte LCD panel vlhkosti nebo tekutinám. Mohli byste tím způsobit poruchu.**



- Na LCD panel netlačte, jelikož může dojít ke zkreslení obrazu nebo poruše (tj. obraz bude rozmazaný nebo se LCD panel poškodí).
- LCD panelu se dotýkejte pouze prstem, abyste ho nepoškodili.
- LCD panel čistěte měkkým suchým hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla, jako například benzín nebo ředidlo, běžně dostupné čističe ani antistatické spreje.
- Nepoužívejte jednotku mimo rozsah teplot 0 – 40 °C.
- Pokud byl váš automobil zaparkován na studeném nebo horkém místě, může být obraz nejasný. Neznamená to, že displej je poškozený. Když se teplota ve vozidle dostane do normálních hodnot, obraz se opět ustálí.
- Na displeji se mohou zobrazit nehybné modré, červené nebo zelené tečky. Tyto takzvané „jasné body“ se mohou objevit na jakémkoli LCD. LCD panely se vyrábí s vysokou přesností a více než 99,99 % funkčních segmentů. Nicméně je možné, že malé procento segmentů (většinou 0,01 %) se nerozsouvá správně. Tento stav nicméně nemá vliv na vaše sledování monitoru.

Typy disků a souborů, které lze přehrávat

Disky

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (videorežim) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Video CD (Ver. 1.0/1.1/2.0)
CD	Audio CD CD-ROM/CD-R/CD-RW

* Výraz „DVD“ může být v tomto návodu k obsluze použit jako všeobecný termín pro disky DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW a DVD+R/DVD+RW.

Typy souborů

Pro podrobnosti o formátech komprese viz strana 23.

Audio	soubory MP3, soubory WMA
Video	soubory Xvid, soubory MPEG-4
Fotografie	soubory JPEG (.jpg)

Poznámky k diskům

- Nevystavujte disky přímému slunečnímu světlu nebo zdrojům tepla, například výdechům horkého vzduchu, ani je nenechávejte v autě zaparkovaném na přímém slunci.
- Před zahájením přehrávání disky otřete čistícím hadříkem od středu směrem k okraji. Nepoužívejte rozpouštědla, jako například benzín nebo ředidlo, ani běžně dostupné čističe.
- Tato jednotka slouží k přehrávání disků, které odpovídají standardu kompaktních disků (CD). Disky DualDisc a některé hudební disky zakódované pomocí technologií s ochranou autorských práv neodpovídají standardu kompaktních disků (CD), a proto je možné, že tyto disky nebude možné v této jednotce přehrát.
- **Disky, které tato jednotka NEPŘEHRAVÁ**
 - Disky, na kterých jsou štítky, nálepky, lepicí páska nebo papír. Přehrávání takových disků může poškodit jednotku nebo zničit disk.
 - Disky, které nemají standardní tvar (např. srdce, čtverec, hvězda). Pokud se o to pokusíte, může dojít k poškození jednotky.
 - 8cm disky.



Poznámky k přehrávání DVD a VCD

Výrobci softwaru mohou v některých případech záměrně nastavit některé možnosti přehrávání disků DVD a VCD. Vzhledem k tomu, že tato jednotka přehrává disky DVD a VCD podle toho, jaký obsah disku výrobci softwaru vytvořili, některé funkce přehrávání nemusí být dostupné. Podrobnosti naleznete v návodu k obsluze dodávaném společně s disky DVD a VCD.

Poznámky k přehrávání disků DATA CD, DATA DVD a zařízení USB

- Některé disky DATA CD / DATA DVD (v závislosti na zařízení, na kterém byly nahrány, nebo stavu disku) nemusí jednotka přehrát.
- U některých disků je nutné, aby byly ukončeny (strana 23).
- Jednotka podporuje následující standardy. Pro disky DATA CD

- formát ISO 9660 úroveň 1 / úroveň 2, Joliet/Romeo v rozšířeném formátu
- Pro disky DATA DVD
 - formát UDF Bridge (kombinace UDF a ISO 9660)
- Maximální počet:
 - složek (alb): 256 (včetně kořenové složky a prázdných složek).
 - souborů (stop/videí/fotografií) a složek obsažených na jednom disku: 2 000 (případně méně než 2 000, pokud některé z názvů složek/souborů obsahují příliš mnoho znaků)
 - počet zobrazitelných znaků pro název složky/souboru: 32.
- Kompatibilní kodeky jsou MP3 (.mp3), WMA (.wma), JPEG (.jpg), Xvid (.avi) a MPEG-4 (.avi).
- Soubory s ochranou DRM (Digital Rights Management) se nemají přehrávat.

Poznámky k ukončení disků

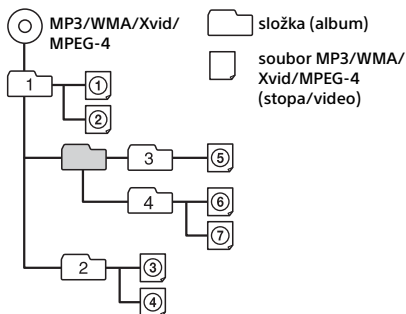
Následující disky musí být před přehráním jednotkou ukončeny.

- DVD-R/DVD-R DL (ve videorežimu)
- DVD-RW ve videorežimu
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

DVD+RW lze přehrávat bez ukončení. Disk se ukončuje automaticky.

Podrobnosti najdete v příručce dodané s diskem.

Pořadí přehrávání souborů MP3/WMA/Xvid/MPEG-4



O souborech WMA

Lze přehrát soubory WMA*1, které splňují následující požadavky. Není zaručeno přehrávání všech souborů WMA splňujících požadavky.

Kodek

- Formát mediálního souboru: souborový formát ASF
- Přípona souboru: .wma

- Přenosová rychlost: 48 až 192 kb/s (Podporuje variabilní přenosovou rychlost (VBR).)*2
- Vzorkovací frekvence*3: 44,1 kHz

O souborech MP3

Lze přehrát soubory MP3, které splňují následující požadavky. Není zaručeno přehrávání všech souborů MP3 splňujících požadavky.

Kodek

- Formát mediálního souboru: souborový formát MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Přípona souboru: .mp3
- Přenosová rychlost: 48 až 192 kb/s (Podporuje variabilní přenosovou rychlost (VBR).)*2
- Vzorkovací frekvence*3: 32, 44,1, 48 kHz

O souborech Xvid

Lze přehrát soubory Xvid, které splňují následující požadavky. Není zaručeno přehrávání všech souborů Xvid splňujících požadavky.

Kodek

- Formát mediálního souboru: souborový formát Xvid
- Přípona souboru: .avi
- Profil: MPEG-4 pokročilý jednoduchý profil
- Přenosová rychlost: max. 8 Mb/s
- Snímková frekvence: max. 30 fps (30p/60i)
- Rozlišení: max. 720 × 576*4

O souborech MPEG-4

Lze přehrát soubory MPEG-4, které splňují následující požadavky. Není zaručeno přehrávání všech souborů MPEG-4 splňujících požadavky.

Kodek

- Formát mediálního souboru: souborový formát AVI
- Přípona souboru: .avi
- Video kodek: MPEG-4 jednoduchý profil
- Zvukový kodek: MP3
- Přenosová rychlost: max. 8 Mb/s
- Snímková frekvence: max. 30 fps (30p/60i)
- Rozlišení: max. 720 × 576*4

O souborech JPEG

Lze přehrát soubory JPEG*5, které splňují následující požadavky. Není zaručeno přehrávání všech souborů JPEG splňujících požadavky.

Kodek

- Formát mediálního souboru: kompatibilní se souborovým formátem DCF 2.0/Exif 2.21
- Přípona souboru: .jpg
- Profil: základní profil
- Počet pixelů: max. 6 048 × 4 032 pixelů (24 000 000 pixelů)

*1 Soubory WMA s ochranou autorských práv nelze přehrávat.

- *2 Nestandardní nebo nezaručené přenosové rychlosti jsou zahrnuty v závislosti na vzorkovací frekvenci.
- *3 Vzorkovací frekvence nemusí odpovídat všem kódům.
- *4 Tato čísla uvádějí maximální rozlišení videa, které lze přehrát, a nepředstavují rozlišení displeje přehrávače. Rozlišení displeje je 800 × 480.
- *5 Některé fotografické soubory nelze z důvodu jejich formátu přehrát.

O zařízení iPod

- Lze připojit následující modely přehrávače iPod. Před použitím aktualizujte software zařízení iPod na nejnovější verzi.

Kompatibilní modely zařízení iPhone/iPod

Kompatibilní model	USB
iPhone 5s	○
iPhone 5c	○
iPhone 5	○
iPhone 4s	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPod touch (5. generace)	○
iPod touch (4. generace)	○
iPod touch (3. generace)	○
iPod classic	○
iPod nano (7. generace)	○
iPod nano (6. generace)	○
iPod nano (5. generace)	○

- Označení „Made for iPod“ a „Made for iPhone“ znamenají, že určité elektronické příslušenství bylo navrženo speciálně pro propojení s výrobky iPod nebo iPhone a jeho výrobář potvrzuje, že příslušenství splňuje výkonnostní normy společnosti Apple. Společnost Apple nenese odpovědnost za provoz tohoto zařízení ani za jeho soulad s bezpečnostními a právními normami. Mějte prosím na paměti, že použití tohoto příslušenství se zařízením iPod nebo iPhone může ovlivnit výkon bezdrátových systémů.

O funkci BLUETOOTH

Co je technologie BLUETOOTH?

- BLUETOOTH je bezdrátová technologie s krátkým dosahem, která umožňuje bezdrátovou datovou

kommunikaci mezi digitálními zařízeními, například mezi mobilním telefonem a sluchátkem. Bezdrátová technologie BLUETOOTH funguje na vzdálenost přibližně 10 m. Běžně se používá spojení mezi dvěma zařízeními, některá zařízení lze však připojit k více zařízením současně.

- Jelikož technologie BLUETOOTH je bezdrátová, nevyžaduje k připojení žádné kabely. Zařízení nemusí být umístěna čelně proti sobě jako při použití bezdrátové infračervené technologie. Zařízení se například může nacházet v tašce či kapse.
- Technologie BLUETOOTH představuje celosvětový standard, který podporují miliony společností a který používají nejrůznější společnosti po celém světě.

Komunikace BLUETOOTH

- Bezdrátová technologie BLUETOOTH funguje na vzdálenost přibližně 10 m. Maximální komunikační vzdálenost závisí na překážkách (osoby, kovové předměty, stěny atd.) nebo elektromagnetickém prostředí.
- Následující podmínky mohou ovlivnit citlivost komunikace BLUETOOTH.
 - Mezi jednotkou a zařízením BLUETOOTH se nachází osoba, kovový předmět, stěna nebo jiná překážka.
 - V blízkosti jednotky je zapnuto zařízení, jako je například zařízení bezdrátové sítě LAN, bezdrátový telefon nebo mikrovlnná trouba, používající frekvenční pásmo 2,4 GHz.
- Protože zařízení BLUETOOTH a bezdrátová síť LAN (IEEE802.11b/g/n/ac) využívají stejnou frekvenci, může docházet k mikrovlnnému rušení způsobujícímu zhoršení rychlosti komunikace, šum nebo poruchy připojení, pokud je jednotka používána v blízkosti zařízení připojeného k bezdrátové síti LAN. V takovém případě proveďte následující opatření.
 - Používejte jednotku ve vzdálenosti nejméně 10 m od zařízení připojeného k bezdrátové síti LAN.
 - Pokud jednotku používáte ve vzdálenosti do 10 m od zařízení bezdrátové sítě LAN, toto zařízení vypněte.
 - Nainstalujte tuto jednotku a zařízení BLUETOOTH co možná nejbližší k sobě.
- Mikrovlny vysílané tímto zařízením BLUETOOTH mohou narušovat provoz elektronických zdravotnických přístrojů. V následujících situacích vypněte jednotku včetně ostatních zařízení BLUETOOTH, protože by mohlo dojít k poruše.
 - Všude, kde se mohou vyskytovat hořlavé plyny, v nemocnicích, ve vlacích, v letadlech a na čerpacích stanicích;
 - v blízkosti automatických dveří či hlásičů požárů.

- Tato jednotka podporuje funkce zabezpečení, které vyhovují standardu BLUETOOTH, aby bylo zaručeno bezpečné připojení při použití bezdrátové technologie BLUETOOTH. Toto zabezpečení však v závislosti na okolnostech nemusí být dostatečné. Při komunikaci prostřednictvím bezdrátové technologie BLUETOOTH buďte opatrní.
- Neneseme žádnou zodpovědnost za únik informací během komunikace BLUETOOTH.
- Kompatibilitu se všemi zařízeními BLUETOOTH nelze zaručit.
 - Zařízení s funkcí BLUETOOTH musí odpovídat standardu BLUETOOTH společnosti BLUETOOTH SIG a musí být ověřeno.
 - I když připojené zařízení odpovídá výše zmíněnému standardu BLUETOOTH, některá zařízení se, v závislosti na vlastnostech či technických údajích daného zařízení, nemusí připojit nebo pracovat správně.
 - V závislosti na zařízení nebo komunikačním prostředí se může při handsfree hovoru prostřednictvím mobilního telefonu objevit šum.
- V závislosti na připojeném zařízení může chvíli trvat, než začne komunikace.

Další funkce

- Použití zařízení BLUETOOTH nemusí fungovat u mobilních telefonů v závislosti na podmínkách rádiových vln a místě, kde zařízení používáte.
- Pokud při použití zařízení BLUETOOTH zaznamenáte pocit nejistoty, přestaňte okamžitě zařízení BLUETOOTH používat. Pokud určitý problém přetrvává, obraťte se na svého nejbližšího prodejce společnosti Sony.

Budete-li mít jakékoliv dotazy ohledně jednotky nebo narazíte na problémy, na které nenaleznete odpovědi v tomto návodu k obsluze, obraťte se na nejbližšího prodejce společnosti Sony.

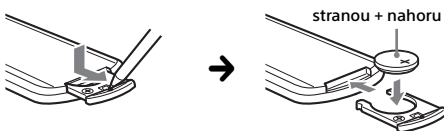
Údržba

Výměna lithiové baterie dálkového ovladače

Za normálních podmínek baterie vydrží přibližně 1 rok. (Výdrž může být nižší v závislosti na podmínkách použití.) S postupným vybíjením baterie se zkracuje dosah dálkového ovladače.

POZOR

Při nedodržení správného postupu výměny baterie hrozí její výbuch. Baterii vyměňujte pouze za shodný nebo ekvivalentní typ.



Poznámky k lithiové baterii

- Lithiovou baterii uchovávejte mimo dosah dětí. Dojde-li ke spojení baterie, ihned vyhledejte lékaře.
- Otřením baterie suchým hadříkem zajistíte dobrý kontakt.
- Při vkládání baterie dbejte na dodržení správné polaritu.
- Neberte baterii do kovové pinzety, mohlo by dojít ke zkratu.

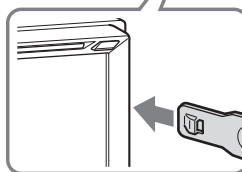
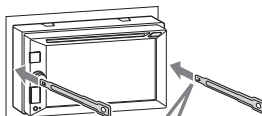
VAROVÁNÍ

V případě nevhodného zacházení může baterie vybuchnout.

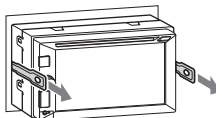
Baterii nedobíjejte, nerozebírejte ani neházejte do ohně.

Demontáž jednotky

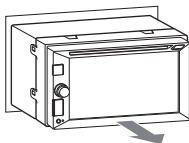
- 1 Oba uvolňovací klíče vložte najednou, dokud nezacvaknou.



- 2 Tahem za uvolňovací klíče uvolněte jednotku.



3 Vysuňte jednotku z držáku.



Technické údaje

Obrazovka

Typ displeje: širokoúhlý barevný monitor LCD

Rozměry: 6,2 palce

Systém: aktivní matice TFT

Počet pixelů:

1 152 000 pixelů (800 × 3 (RGB) × 480)

Systém barev:

PAL/NTSC/SECAM/PAL-M automatický výběr

Tuner

FM

Rozsah ladění: 87,5 – 108,0 MHz

Anténní konektor:

konektor pro externí anténu

Mezifrekvence: 150 kHz

Využitelná citlivost: 10 dBf

Selektivita: 70 dB při 400 kHz

Odstup signál/šum: 70 dB (mono)

Odstup kanálů při 1 kHz: 30 dB

Frekvenční odezva: 20 – 15 000 Hz

AM

Rozsah ladění: 531 – 1 602 kHz

Anténní konektor:

konektor pro externí anténu

Mezifrekvence:

9 267 nebo 9 258 kHz / 4,5 kHz

Citlivost: 44 µV

Přehrávač DVD/CD

Odstup signál/šum: 80 dB

Frekvenční odezva: 20 – 20 000 Hz

Kolísání: neměřitelné

Harmonické zkreslení: 0,05%

Kód regionu: uveden na štítku na spodní části jednotky

Přehrávač USB

Rozhraní: USB (plná rychlost)

Maximální proud: 1 A

Bezdrátová komunikace

Komunikační systém:

standard BLUETOOTH verze 3.0

Výstup:

BLUETOOTH Standard Power Class 2
(Max. +4 dBm)

Maximální komunikační rozsah:

přímo přibližně 10 m*

Frekvenční pásmo:

2,4 GHz (2,4000 – 2,4835 GHz)

Způsob modulace: FHSS

Kompatibilní profily BLUETOOTH*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.4
HFP (Handsfree Profile) 1.6
PBAP (Phone Book Access Profile)
OPP (Object Push Profile)
SPP (Serial Port Profile)

*1 Skutečný rozsah se liší v závislosti na faktorech, jako jsou překážky mezi zařízeními, magnetická pole kolem mikrovlnných trub, statická elektřina, citlivost přijímu, výkon antény, operační systém, softwarová aplikace atd.

*2 Profily standardu BLUETOOTH označují účel komunikace BLUETOOTH mezi zařízeními.

Výkonový zesilovač

Výstupy: Výstupy reproduktorů

Impedance reproduktorů: 4 – 8 ohmů

Maximální výstupní výkon: 55 W × 4
(při 4 ohmech)

Obecné

Výstupy:

výstupní videokonektor (zadní)

výstupní audiokonektory (přední, zadní/sub
přepínatelné)

konektor pro ovládání automatické (motorové)
antény (REM OUT)

Vstupy:

ovládací konektor podsvícení

vstupní konektor pro dálkové ovládání

vstupní konektor antény

vstupní konektor mikrofonu

ovládací konektor ruční brzdy

vstupní konektor zpátečky

vstupní konektor kamery

vstupní audiokonektor AUX (přední)

vstupní audio/videokonektor AUX (zadní)

port USB

Požadavky na výkon: autobaterie 12 V stejn.
(ukoušten záporný pól)

Rozměry:

přibližně 178 mm × 101,5 mm × 169 mm (š×v×h)

Montážní rozměry:

přibližně 182 mm × 110,6 mm × 159 mm (š×v×h)

Hmotnost: přibližně 1,7 kg

Obsah balení:

- hlavní jednotka (1)
- součásti pro montáž a připojení (1 sada)
- dálkový ovladač (1): RM-X170
- mikrofon (1)

Některé položky z výše uvedeného seznamu příslušenství nemusí být u vašeho prodejce k dispozici. Pro další informace se obraťte na svého prodejce.

Design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Kód regionu

Systém regionů slouží k ochraně autorských práv na software.

Kód regionu je uveden na spodní straně jednotky. Jednotka přehraje pouze ty disky DVD, které jsou označeny stejným kódem regionu.

DVD označená symbolem  lze přehrát také.

Pokud se pokusíte přehrát jakýkoliv jiný disk DVD, na obrazovce monitoru se objeví zpráva [Playback prohibited by region code.]. Na některých discích DVD nemusí být kód regionu uveden, přestože přehrávání tohoto disku DVD není kvůli regionálnímu omezení povoleno.

Autorská práva

Patenty pro USA a další země jsou licencovány od společnosti Dolby Laboratories.

Technologie kódování zvuku MPEG Layer-3 a patenty jsou licencovány společností Fraunhofer IIS a Thomson.



Vyrobeno na základě licence společnosti Dolby Laboratories. Označení Dolby a symbol dvojitého písmene D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.

Windows Media je také registrovanou ochrannou známkou Microsoft Corporation ve Spojených státech a/nebo dalších zemích.

Tento produkt je chráněn jistými právy duševního vlastnictví společnosti Microsoft. Použití nebo distribuce této technologie mimo tento produkt jsou bez příslušné licence společnosti Microsoft nebo jejich oprávněných dceřiných společností zakázány.

„DVD VIDEO“, „DVD-R“, „DVD-RW“, „DVD+R“ a „DVD+RW“ jsou ochranné známky.

Logo a značka slova Bluetooth® jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek ze strany společnosti Sony Corporation podléhá licenci.

Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano a iPod touch a Siri jsou ochrannými známkami společnosti Apple Inc. registrovanými ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.

LICENCE K TOMUTO PRODUKTU JE UDĚLENA PODLE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE PRO OSOBNÍ A NEKOMERČNÍ POUŽITÍ, PŘI KTERÉM UŽIVATEL V SOULADU S VIZUÁLNÍM STANDARDEM („MPEG-4 VIDEO“) DEKÓDUJE VIDEO, KTERÉ ZAKÓDOVAL PŘI OSOBNÍ A NEKOMERČNÍ ČINNOSTI A/NEBO KTERÉ ZÍSKAL OD POSKYTOVATELE VIDEO, JEŽ MÁ OD SPOLEČNOSTI MPEG LA LICENCI NA POSKYTOVÁNÍ VIDEO STANDARDU MPEG-4 VIDEO. NA ŽÁDNÝ JINÝ ZPŮSOB POUŽITÍ SE LICENCE NEVZTAHUJE. DALŠÍ INFORMACE VČETNĚ INFORMACÍ SOUVISEJÍCÍCH S REKLAMNÍM, DOMÁCÍM A KOMERČNÍM VYUŽITÍM A LICENCOVÁNÍM MŮŽETE ZÍSKAT OD SPOLEČNOSTI MPEG LA, LLC. VIZ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Google, Google Play a Android jsou ochrannými známkami společnosti Google Inc.

Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

Odstraňování problémů

Pokud nastanou jakékoli potíže s vaší jednotkou nebo mobilním zařízením, ujistěte se před jejich prověřováním, že automobil je zaparkován na bezpečném místě.

Následující seznam vám pomůže řešit případné problémy s přístrojem.

Před přečtením tohoto seznamu si přečtěte postupy týkající se připojení a ovládání. Podrobnosti o používání pojistky a odebrání jednotky z palubní desky naleznete v příručce Montáž/připojení dodané s touto jednotkou.

Pokud se vám problém nepodaří vyřešit, navštivte webové stránky podpory uvedené na zadní straně.

Obecné

Jednotka není napájena.

- Zkontrolujte pojistku.
- Připojení není provedeno správně.
 - Připojte žlutý a červený napájecí kabel.

Není slyšet pípnutí.

- Je připojen volitelný výkonový zesilovač a nepoužíváte vestavěný zesilovač.

Obsah paměti byl vymazán.

- Došlo k odpojení napájecího kabelu nebo baterie, případně nejsou připojeny správně.

Byly vymazány uložené stanice a nastavení hodin.

Došlo k přepálení pojistky.

Jednotka vydává hluk při přepínání polohy klíčku zapalování.

- Kabely nejsou správně připojeny ke konektoru pro napájení elektrického příslušenství vozidla.

Z displeje mizí údaje nebo se na něm vůbec nezobrazují.

- Ztmavování je nastaveno na hodnotu [ON] (strana 17).
- Pokud podržíte stisknuté tlačítko OFF, displej zhasne.
 - Stiskněte a podržte tlačítko OFF na přístroji, dokud se displej nerozsvítí.
- Je zapnuta funkce vypnutí monitoru (strana 5).
 - Dotykem kdekoli na displeji ho opět zapnete.

Displej nereaguje správně na dotyk.

- Dotýkejte se vždy pouze jedné části displeje. Při dotyku na více částí najednou displej nebude pracovat správně.
- Zkalibrujte dotykový panel displeje (strana 17).
- Při dotyku na panel více tlačte.
- Zadní monitor nelze ovládat. Ikony zobrazené na zadním monitoru jsou neaktivní.

Položky nabídky nelze zvolit.

- Nedostupné položky nabídky se zobrazují šedivě.

Příjem rádia

Nelze přijímat stanice.

Zvuk je rušen šumem.

- Připojení není provedeno správně.
 - Připojte kabel REM OUT (modro-bíle pruhovaný) nebo napájecí kabel příslušenství (červený) k napájecímu kabelu zesilovače antény automobilu (pouze pokud je vaše auto vybaveno vestavěnou rádiovou anténou v zadním/bočním skle).
 - Zkontrolujte připojení antény vozidla.
 - Pokud se anténa vozidla nevysune, zkontrolujte připojení ovládacího kabelu automatické (motorové) antény.

Není možné vyvolat stanice na předvolbách.

- Signál vysílače je příliš slabý.

RDS

Po několika sekundách poslechu se spustí vyhledávání.

- Tato stanice nemá službu TP (dopravní zpravodajství) nebo má slabý signál.
 - Vypněte funkci TA (strana 10).

Žádné dopravní zpravodajství není k dispozici.

- Zapněte funkci TA (strana 10).
- Stanice nevysílá žádné dopravní zpravodajství, přestože se jedná o stanici se službou TP (dopravní program).
 - Naladte jinou stanici.

PTY zobrazuje zprávu [PTY not found.].

- Aktuálně naladěná stanice není stanicí RDS.
- Nejsou přijímána data RDS.
- Stanice nespecifikuje typ programu.

Obraz

Na výstupu není žádný obraz nebo se v obraze objevuje šum.

- Připojení je provedeno nesprávně.
- Zkontrolujte připojení mezi jednotkou a dalšími zařízeními a nastavte vstup zařízení na zdroj, který odpovídá této jednotce.
- Disk je vadný nebo znečištěný.
- Montáž není provedena správně.
 - Jednotku namontujte do pevné části automobilu v úhlu menším než 45°.
- Kabel ruční brzdy (světle zelený) není připojen ke kabelu spínače ruční brzdy nebo není aktivována ruční brzda.

Obraz se nevejde na obrazovku.

- Poměr stran při přehrávání disku DVD nelze měnit.

Na zadním monitoru není žádný obraz nebo se v obraze objevuje šum.

- Je zvolen zdroj/režim, který není připojen.
 - Pokud na vstupu do jednotky není žádný signál, nezobrazí se na zadním monitoru obraz.
- Nastavení systému barev je nesprávné.
 - Nastavte systém barev na [PAL] nebo [NTSC] podle připojeného monitoru (strana 17).
- Na jednotce se zobrazuje obraz ze zpětné kamery.
 - Když se na jednotce zobrazuje obraz ze zpětné kamery, nezobrazuje se žádný obraz na zadním monitoru.

Zvuk

Nevychází žádný zvuk / zvuk přeskakuje / je slyšet praskání.

- Připojení je provedeno nesprávně.
- Zkontrolujte připojení mezi jednotkou a připojenými zařízeními a nastavte vstup zařízení na zdroj, který odpovídá této jednotce.
- Disk je vadný nebo znečištěný.
- Montáž není provedena správně.
 - Jednotku namontujte do pevné části automobilu v úhlu menším než 45°.
- Vzorkovací frekvence souboru MP3 není 32, 44,1 nebo 48 kHz.

- Vzorkovací frekvence souboru WMA není 44,1 kHz.
- Přenosová rychlost souboru MP3 není 48 – 192 kb/s.
- Přenosová rychlost souboru WMA není 48 – 192 kb/s.
- Jednotka je v režimu pozastavení či rychlého posunu vpřed nebo zpět.
- Nastavení výstupů není provedeno správně.
- Úroveň výstupu DVD je příliš nízká (strana 14).
- Hlasitost je příliš nízká.
- Je aktivována funkce ATT.
- Formát není podporován (např. DTS).
 - Zkontrolujte, zda je formát jednotkou podporován (strana 22).

Zvuk obsahuje šum.

- Udržujte kabely v dostatečné vzdálenosti od sebe.

Přehrávání disků

Disk se nepřehrává.

- Disk je vadný nebo znečištěný.
- Disk nelze přehrát.
- Disk DVD nelze přehrát z důvodu kódu regionu.
- Disk není ukončen (strana 23).
- Formát disku a verze souboru nejsou kompatibilní s touto jednotkou (strana 22).
- Stiskněte tlačítko  pro vyjmutí disku.

Soubory MP3/WMA/Xvid/MPEG-4 nelze přehrát.

- Nahrávání nebylo provedeno podle formátu ISO 9660 úrovně 1 nebo úrovně 2 nebo rozšířeného formátu Joliet nebo Romeo (DATA CD), popřípadě formátu UDF Bridge (DATA DVD) (strana 22).
- Přípona souboru je nesprávná (strana 23).
- Soubory nejsou uloženy ve formátu MP3/WMA/Xvid/MPEG-4.
- Pokud disk obsahuje více typů souborů, je možné přehrát pouze vybraný typ souborů (audio/video).
 - Zvolte odpovídající typ souboru pomocí seznamu (strana 13).

U souborů MP3/WMA/Xvid/MPEG-4 trvá déle, než se spustí přehrávání (ve srovnání s jinými soubory).

- Spuštění přehrávání následujících typů disků trvá déle:
 - disk se složitou stromovou strukturou,
 - disk, na který lze přidávat data.

Některé funkce nelze provést.

- Je možné, že v závislosti na použitém disku nebude možné provádět některé operace, například zastavení, vyhledávání nebo opakované/náhodné přehrávání. Podrobnosti najdete v příručce dodané s diskem.

Jazyk zvukové stopy/titulků a úhly nelze změnit.

- Použijte nabídku DVD místo tlačítka přímé volby na dálkovém ovladači (strana 11).
- Vícejazyčné stopy/titulky nebo další úhly nejsou na přehrávaném disku DVD zaznamenány.
- Disk DVD zakazuje provádět tyto změny.

Tlačítka pro ovládání nefungují.

Disk nelze vysunout.

- Stiskněte tlačítko Reset (strana 5).

Přehrávání ze zařízení USB

Nelze přehrávat položky přes rozbočovač USB.

- Zařízení iPod/USB připojte k jednotce bez použití rozbočovače USB.

Položky nelze přehrát.

- Znovu připojte zařízení USB.

Spuštění přehrávání ze zařízení USB trvá delší dobu.

- Zařízení USB obsahuje velké soubory nebo soubory s komplikovanou stromovou strukturou.

Zvuk je přerušovaný.

- Zvuk může být přerušovaný při vysokém datovém toku (více než 320 kb/s).

Funkce BLUETOOTH

Zařízení BLUETOOTH nedokáže detekovat tuto jednotku.

- Nastavte možnost [Bluetooth Connection] na [ON] (strana 18).
- Během připojování k zařízení BLUETOOTH nemůže být jednotka rozpoznána jiným zařízením. Zrušte aktuální připojení a vyhledejte jednotku ze zařízení. Odpojené zařízení lze znovu připojit výběrem ze seznamu zaregistrovaných zařízení.

Připojení není možné.

- Zkontrolujte párovací a připojovací postupy v příručce zařízení a proveďte operaci znovu.

Název rozpoznáného zařízení se nezobrazí.

- V závislosti na stavu zařízení BLUETOOTH nemusí jednotka rozpoznat jeho název.

Není slyšet vyzváněcí tón.

- Zvyšte hlasitost během vyzvánění.

Hlas volajícího je příliš tichý.

- Zvyšte hlasitost během hovoru.

Druhý účastník vás slyší příliš slabě nebo hlasitě.

- Upravte úroveň hodnoty [MIC Gain] (strana 16).

V průběhu telefonního hovoru je slyšet ozvěna nebo šum.

- Snížte hlasitost.
- Je-li hluk v okolí příliš velký, zkuste jej snížit.
 - Zavřete okno, je-li příliš velký hluk vně automobilu.
 - Pokud je příliš hlasitá klimatizace, snižte její úroveň.

Kvalita telefonního hovoru je špatná.

- Kvalita telefonního hovoru závisí na příjmových podmínkách mobilní sítě.
 - Pokud je příjem špatný, přejedte s vozidlem na místo, kde je lepší signál mobilní telefonní sítě.

Hlasitost zvuku z připojeného zařízení BLUETOOTH je nízká nebo vysoká.

- Úroveň hlasitosti se u různých zařízení BLUETOOTH liší.
 - Snižte rozdíl hlasitosti mezi touto jednotkou a zařízením BLUETOOTH (strana 13).

Zvuk během streamování zvuku přeskakuje.

- Zmenšete vzdálenost mezi jednotkou a zařízením BLUETOOTH.
- V případě, že je zařízení BLUETOOTH uloženo v obalu, který ruší přenos signálu, vyjměte jej při používání z tohoto obalu.
- V blízkosti je používáno několik zařízení BLUETOOTH nebo jiných zařízení, která vysílají rádiové vlny.
 - Vypněte ostatní zařízení.
 - Zvyšte vzdálenost mezi jednotkou a ostatními zařízeními.
- Při vytváření připojení mezi touto jednotkou a mobilním telefonem se přehrávání na chvíli zastaví. Nejedná se o poruchu.

Během streamování zvuku nelze ovládat připojené zařízení BLUETOOTH.

- Zkontrolujte, zda připojené zařízení BLUETOOTH podporuje AVRCP.

Některé funkce nefungují.

- Zkontrolujte, zda připojované zařízení příslušnou funkci podporuje.

Hovor je neúmyslně přijat.

- Připojený telefon je nastaven na automatické přijetí hovoru.
- Možnost [Auto Answer] této jednotky je nastavena na [ON] (strana 16).

Spárování nebylo dokončeno v důsledku překročení časového limitu.

- U některých připojovaných zařízení může být časový limit pro spárování krátký. Zkuste nastavit jednociferný klíč, abyste spárování dokončili včas.

Funkci BLUETOOTH nelze ovládat.

- Opusťte zdroj stisknutím a podržením tlačítka SOURCE po dobu 1 sekundy a poté zapněte jednotku.

Během handsfree hovoru není slyšet zvuk z reproduktorů vozidla.

- Pokud je zvuk slyšet z mobilního telefonu, nastavte na mobilním telefonu výstup zvuku do reproduktorů vozidla.

Funkce Siri Eyes Free není aktivována.

- Proveďte handsfree registraci telefonu iPhone, který podporuje funkci Siri Eyes Free.
- Na telefonu iPhone aktivujte funkci Siri.
- Zrušte připojení BLUETOOTH telefonu iPhone s jednotkou a znovu je připojte.

Chybová hlášení/zprávy

Bluetooth Connection Error

- Došlo k chybě mezi touto jednotkou a telefonem BLUETOOTH.
 - Ujistěte se, že je signál BLUETOOTH na jednotce nebo telefonu BLUETOOTH zapnut.
 - Zkuste provést párování znovu.
 - Znovu připojte telefon BLUETOOTH.

Bluetooth device is not found.

- Jednotka nedokáže detekovat připojitelné zařízení BLUETOOTH.
 - Zkontrolujte nastavení BLUETOOTH připojovaného zařízení.
- Na seznamu zaregistrovaných zařízení BLUETOOTH není žádné zařízení.
 - Proveďte párování se zařízením BLUETOOTH (strana 8).

Call Data Error

- Došlo k chybě při přístupu k datům telefonního seznamu přes PBAP nebo historii hovorů z telefonu BLUETOOTH.
 - Znovu připojte telefon BLUETOOTH.

Data Listing Error

- Došlo k chybě při zobrazování dat telefonního seznamu přes PBAP nebo historie hovorů z telefonu BLUETOOTH.
- Znovu připojte telefon BLUETOOTH.

Disc Error

- Jednotka nedokáže z nějakého důvodu číst data.
- Data jsou poškozená nebo vadná.
- Disk je vadný.
- Disk je s touto jednotkou nekompatibilní.
- Disk není ukončen.
- Disk je znečištěný nebo vložený obráceně.
 - Očistěte disk nebo jej vložte správnou stranou nahoru.
- Byl vložen prázdný disk.
- Nastal problém, kvůli kterému nelze disk přečíst.
 - Vložte jiný disk.
- Disk je s touto jednotkou nekompatibilní.
 - Vložte kompatibilní disk.
- Stiskněte tlačítko  pro vyjmutí disku.

Handsfree device is not available.

- Není připojen mobilní telefon.
 - Připojte mobilní telefon (strana 8).

Hubs not supported.

- Tato jednotka nepodporuje rozbočovače USB.

No Playable Data

- Disk neobsahuje žádná přehrávatelná data.
- Zařízení iPod neobsahuje žádná přehrávatelná data.
 - Nahrajte do zařízení iPod hudební data/soubory.

Overcurrent Caution on USB

- Zařízení USB je přetíženo.
 - Odpojte zařízení USB a potom stisknutím tlačítka SOURCE změňte zdroj.
 - Značí, že zařízení USB není funkční nebo je připojeno nepodporované zařízení.

Playback prohibited by region code.

- Kód regionu disku DVD se liší od kódu regionu jednotky.

The sound in DTS format is not audible.

- Disky ve formátu DTS nejsou podporovány.

Když je vybrán formát DTS, nevychází z jednotky žádný zvuk.

 - Disky ve formátu DTS na této jednotce nelze přehrávat. Použijte kompatibilní formát disku (strana 22).

USB device not supported

- Podrobnosti o kompatibilitě vašeho zařízení USB naleznete na webových stránkách podpory uvedených na zadní straně.

-
- Znak nelze na jednotce zobrazit.

Pokud vám tato řešení nepomohou situaci zlepšit, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony. Pokud vezmete přístroj do opravy z důvodu problémů s přehráváním disků, přineste s sebou disk, při jehož použití problém nastává.

Seznam kódů jazyků

Seznam kódů jazyků

Zápis názvů jazyků odpovídá standardu ISO 639: 1988 (E/F).

Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoean
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroeese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Nespecifikováno



Български

С настоящето Сони Корпорация декларира, че това XAV-68BT отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на Интернет страницата: <http://www.compliance.sony.de/>

Hrvatski

Ovime Sony Corp. izjavljuje da je XAV-68BT u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ. Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Česky

Sony Corp. tímto prohlašuje, že toto zařízení XAV-68BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Podrobnosti lze získat na následující URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr XAV-68BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel XAV-68BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: <http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corp., declares that this XAV-68BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Eesti keel

Sony Corp. kinnitab käesolevaga seadme XAV-68BT vastavust 1995/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Üksikasjalikum info: <http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corp. vakuuttaa täten että XAV-68BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente Sony Corp. déclare que l'appareil XAV-68BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich das Gerät XAV-68BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: <http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corp. δηλώνει ότι XAV-68BT συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ ΕΚ. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: <http://www.compliance.sony.de/>

Magyar

Alulírott, Sony Corp. nyilatkozom, hogy a XAV-68BT megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat: <http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo XAV-68BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Latviešu

Ar šo Sony Corp. deklarē, ka XAV-68BT atbilst Direktīvas 1995/5/EK būtiskajām prasībām un cietiem ar to saistītajiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama: <http://www.compliance.sony.de/>

Lietuvių kalba

Šiuo Sony Corp. deklaruojama, kad šis XAV-68BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1995/5/EB Direktyvos nuostatas. Susipažinti su visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje: <http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Sony Corp. erklærer herved at utstyret XAV-68BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, vennligst se: <http://www.compliance.sony.de/>

Polski

Niniejszym Sony Corp. oświadcza, że XAV-68BT jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Português

Sony Corp. declara que este XAV-68BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte a seguinte URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Română

Prin prezenta, Sony Corp. declară că acest XAV-68BT respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Spoločnosť Sony Corp. týmto vyhlasuje, že zariadenie XAV-68BT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledujúcej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovenščina

Sony Corp. izjavlja, da je ta XAV-68BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente Sony Corp. declara que el XAV-68BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corp. att denna XAV-68BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

Türkçe

İşbu Belge ile Sony Corp. XAV-68BT'ın 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereklilikleri ve ilgili maddeleri ile uyumlu olduğunu belgeler. Detaylı bilgi için, lütfen belirtilen web sitesini ziyaret ediniz: <http://www.compliance.sony.de/>

Webové stránky podpory

Máte-li jakékoli otázky nebo pokud máte zájem
o nejnovější informace o podpoře, navštivte
následující webové stránky:

<http://support.sony-europe.com/>

Zaregistrujte svůj produkt online na stránkách:

www.sony-europe.com/myproducts

